

## அத்யாயம் 4

अपवादो नाम रज्जुविवर्तस्य सर्पस्य रज्जुमात्रत्व-  
वद्वस्तुविवर्तस्यावस्तुनोऽज्ञानादेः प्रपञ्चस्य वस्तुमात्रत्वम् ॥

அபவாதோ நாம ரஜ்ஜுவிவர்தஸ்ய ஸர்பஸ்ய  
ரஜ்ஜுமாத்ரத்வவத்-வஸ்து- விவர்தஸ்ய அவஸ்துநோ  
அஞ்சுநாதே: ப்ரபஞ்சஸ்ய வஸ்துமாத்ரத்வம் || 137 ||

तदुक्तम्—

‘सतत्त्वतोऽन्यथाप्रथा विकार इत्युदीरितः ।  
अतत्त्वतोऽन्यथाप्रथा विवर्त इत्युदीरितः ॥’ इति ॥ १३८ ॥

ததுக்தம்—

“ஸதத்த்வதோऽந்யதாப்ரதா விகார இத்யுதீரித: |  
அதத்த்வதோऽந்யதாப்ரதா விவர்த இத்யுதீரித:” || இதி ||  
||138 ||

तथाहि एतद्धोगायतनं चतुर्विधसकलस्थूलशरीरजातं  
भोग्यरूपान्नपानादिकमेतदायतन-भूतभूरादिचतुर्दशभुव-  
नान्येतदायतनभूतं ब्रह्माण्डं चैतत्सर्वमेतेषां कारणरूपं  
पञ्चीकृतभूतमात्रं भवति ॥ १३९ ॥

ததாஹி ஏதத்த்போகாயதநம் சதுர்விதஸகல-ஸ்தூல-  
ஸரீரஜாதம் போக்ய-ரூபாந்ந-பாநாதிகமேததாயதநபூத  
பூராதிசதுர்தஸ-புவநாந்யேததாயதநபூதம்  
ப்ரஹ்மாண்டம் சைதத்ஸர்வமேதேஷாம் காரணரூபம்  
பஞ்சீக்ருத-பூதமாத்ரம் பவதி ||  
|| 139 ||

एतानि शब्दादिविषयसहितानि पञ्चीकृतानि भूतानि  
सूक्ष्मशरीरजातं चैतत्सर्वमेतेषां कारणरूपापञ्चीकृतभूतमात्रं  
भवति ॥ १४० ॥

ஏதாநி ஸப்தாதி-விஷயஸஹிதாநி பஞ்சீக்ருதாநி பூதாநி  
ஸூக்ஷ்மஸரீரஜாதம் சைதத்ஸர்வ-மேதேஷாம்  
காரணரூபாபஞ்சீக்ருத-பூதமாத்ரம் பவதி ॥ 140 ॥

एतानि सत्त्वादिगुणसहितान्यपञ्चीकृतान्युत्पत्तिव्युत्क्रमे-  
णैतत्कारणभूताज्ञानोपहित-चैतन्यमात्रं भवति ॥ १४१ ॥

ஏதாநி ஸத்த்வாதி குண ஸஹிதாந்யபஞ்சீக்ருதாந்-  
யுத்பத்தி-வ்யுத்க்ரமேண ஏதத்காரணபூத அஜ்ஞானோ-  
பஹித-சைதந்யமாத்ரம் பவதி ॥ 141 ॥

एतदज्ञानमज्ञानोपहितं चैतन्यं चेश्वरादिकमेतदाधार-  
भूतानुपहितचैतन्यरूपं तुरीयं ब्रह्ममात्रं भवति ॥ १४२ ॥

ஏததஜ்ஞான-மஜ்ஞானோபஹிதம் சைதந்யம் சேஸ்வராதி-  
கமேதத் ஆதாரபூதானுபஹித-சைதந்யரூபம் துரீயம்  
ப்ரஹ்மமாத்ரம் பவதி ॥ 142 ॥

आभ्यामध्यारोपापवादाभ्यां तत्त्वम्पदार्थशोधनमपि सिद्धं  
भवति ॥ १४३ ॥

ஆப்யாம் அத்யாரோபாவாதாப்யாம் தத்த்வம்பதார்த-  
ஸோதநமபி ஸித்தம் பவதி ॥ 143 ॥

तथाहिअज्ञानादिसमष्टिरेतदुपहितं सर्वज्ञत्वादिविशिष्टं  
चैतन्यमेतदनुपहितं चैतत्रयं तप्तायःपिण्डवदेकत्वेनावभासमानं  
तत्पदवाच्यार्थो भवति ॥ १४४ ॥

ததாஹி-அஞ்ஞாநாதி-ஸமஷ்டி ரேததுபஹிதம்  
ஸர்வஜ்ஞத்வாதி-விஸிஷ்டம் சைதந்யமேததநுபஹிதம்  
சைதத்த்ரயம் தப்தாய: பிண்டவதேகத்வேந அவபாஸ-  
மாநம் தத்பதவாச்யார்தோ பவதி ॥ 144 ॥

एतदुपाध्युपहिताधारभूतमनुपहितं चैतन्यं तत्पदलक्ष्यार्थो  
भवति ॥ १४५ ॥

ஏததுபாத்யுபஹித ஆதாரபூதம் அநுபஹிதம் சைதந்யம்  
தத்பதலக்ஷ்யார்தோ பவதி ॥ 145 ॥

अज्ञानादिव्यष्टिरेतदुपहिताल्पज्ञत्वादिविशिष्टचैतन्यमेत-  
दनुपहितं चैतत्रयं तप्तायःपिण्डवदेकत्वेनावभासमानं  
त्वम्पदवाच्यार्थो भवति ॥ १४६ ॥

அஞ்ஞாநாதிவ்யஷ்டி: ஏததுபஹித அல்பஜ்ஞத்வாதி-  
விஸிஷ்டசைதந்யம் ஏததநுபஹிதம் சைதத்த்ரயம்  
தப்தாய: பிண்டவதேகத்வேந அவபாஸமாநம்  
த்வம்பதவாச்யார்தோ பவதி ॥ 146 ॥

एतदुपाध्युपहिताधारभूतमनुपहितं प्रत्यगानन्दं तुरीयं  
चैतन्यं त्वम्पदलक्ष्यार्थो भवति ॥ १४७ ॥

ஏததுபாத்யுபஹிதாதாரபூதம் அநுபஹிதம்  
ப்ரத்யகாநந்தம் துரீயம் சைதந்யம் த்வம்பத-  
லக்ஷ்யார்தோ பவதி ॥ 147 ॥

अथ महावाक्यार्थो वर्ण्यते । इदं तत्त्वमसिवाक्यं  
सम्बन्धत्रयेणाखण्डार्थबोधकं भवति ॥ १४८ ॥

அத மஹாவாக்யார்த்தோ வர்ண்யதே | இதம் தத்த்வமஸி  
வாக்யம் ஸம்பந்த-த்ரயேண அகண்டார்த-போதகம்  
பவதி || 148 ||

सम्बन्धत्रयं नाम पदयोः सामानाधिकरण्यं पदार्थ-  
योर्विशेषणविशेष्यभावः प्रत्यगात्मलक्षणयोर्लक्ष्यलक्षण-  
भावश्चेति ॥ १४९ ॥

ஸம்பந்தத்ரயம் நாம பதயோ: ஸாமாநாதிகரண்யம்  
பதார்தயோ: விஸேஷண-விஸேஷ்யபாவ: ப்ரயகாத்ம-  
லக்ஷணயோர்-லக்ஷ்யலக்ஷணபாவஸ்சேதி || 149 ||

तदुक्तम्—

‘सामानाधिकरण्यं च विशेषणविशेष्यता ।  
लक्ष्यलक्षणसम्बन्धः पदार्थप्रत्यगात्मनाम् ॥’  
(नैष्क. सि. ३.३) इति ॥ १५० ॥

ததுக்தம்—

“ஸாமாநாதிகரண்யம் ச விஸேஷண-விஸேஷ்யதா |  
லக்ஷ்யலக்ஷணஸம்பந்த: பதார்தப்ரத்யகாத்மநாம்” ||  
(நைஷ்க. ஸி. 3/3) இதி || 150 ||

सामानाधिकरण्यसम्बन्धस्तावद्यथा सोऽयं देवदत्त  
इत्यस्मिन्वाक्ये तत्कालविशिष्ट-देवदत्तवाचकसशब्द-  
स्यैतत्कालविशिष्टदेवदत्तवाचकायंशब्दस्य चैकस्मिन्पिण्डे  
तात्पर्यसम्बन्धः । तथा च तत्त्वमसीति वाक्येऽपि

परोक्षत्वादिविशिष्टचैतन्य-वाचकतत्पदस्यापरोक्षत्वादि-  
 विशिष्टचैतन्यवाचकत्वम्पदस्य चैकस्मिंश्चैतन्ये तात्पर्य-  
 सम्बन्धः ॥ १५१ ॥

ஸாமாநாதிகரண்ய-ஸம்பந்தஸ்தாவத் யதா ஸோஸ்யம்  
 தேவதத்த இத்யஸ்மிந் வாக்யே தத்காலவிஸிஷ்ட-  
 தேவதத்தவாசக-ஸஸப்தஸ்ய ஏதத்கால விஸிஷ்ட-  
 தேவதத்தவாசகாயம்-ஸப்தஸ்ய சைகஸ்மிந்பிண்டே  
 தாற்பர்ய-ஸம்பந்த: | ததா ச தத்த்வமஸீதி வாக்யேஸ்பி  
 பரோக்ஷத்வாதி-விஸிஷ்ட-சைதந்யவாசக-தத்பாதஸ்ய  
 அபரோக்ஷத்வாதி-விஸிஷ்ட-சைதந்யவாசக-த்வம்பதஸ்ய  
 சைகஸ்மிந் சைதந்யே தாற்பர்ய ஸம்பந்த: ॥ ॥ 151 ॥

विशेषणविशेष्यभावसम्बन्धस्तु यथा तत्रैव वाक्ये  
 सशब्दार्थतत्कालविशिष्ट- देवदत्तस्यायंशब्दार्थैतत्काल-  
 विशिष्टदेवदत्तस्य चान्योन्यभेदव्यावर्तकतया विशेष-  
 णविशेष्यभावः । तथात्रापि वाक्ये तत्पदार्थपरोक्षत्वादि-  
 विशिष्टचैतन्यस्य चान्योन्यभेदव्यावर्तक-तया विशेष-  
 णविशेष्यभावः ॥ १५२ ॥

விஸேஷண-விஸேஷ்யபாவ-ஸம்பந்தஸ்து யதா தத்ரைவ  
 வாக்யே ஸஸப்தார்த- தத்கால-விஸிஷ்ட-தேவதத்தஸ்ய  
 அயம்ஸப்தார்த ஏதத்கால-விஸிஷ்ட-தேவதத்தஸ்ய  
 சாந்யோந்யபேத-வ்யாவர்தகதயா விஸேஷண-  
 விஸேஷ்ய-பாவ: | ததாத்ராபி வாக்யே தத்பதார்த-  
 பரோக்ஷத்வாதி-விஸிஷ்ட-சைதந்யஸ்ய த்வம்-பதார்த  
 அபரோக்ஷத்வாதி-விஸிஷ்ட- சைதந்யஸ்ய  
 சாந்யோந்யபேத-வ்யாவர்தக தயா விஸேஷண-  
 விஸேஷ்ய-பாவ: ॥ ॥ 152 ॥

लक्ष्यलक्षणसम्बन्धस्तु यथा तत्रैव सशब्दायंशब्द-  
योस्तदर्थयोर्वा विरुद्धतत्कालैतत्कालविशिष्टत्वपरित्या-  
गेनाविरुद्धदेवदत्तेन सह लक्ष्यलक्षणभावः । तथात्रापि वाक्ये  
तत्त्वम्पदयोस्तदर्थयोर्वा विरुद्धपरोक्षत्वापरोक्षत्वादिविशिष्ट-  
त्वपरित्यागेनाविरुद्धचैतन्येन सह लक्ष्यलक्षणभावः ॥ १५३ ॥

லக்ஷ்ய-லக்ஷண-ஸம்பந்தஸ்து யதா தத்ரைவ  
ஸஸப்தாயம்ஸப்தயோ: ததந்த-யோர்வா விருத்த-  
தத்கால ஏதத்கால-விஸிஷ்டத்வ-பரித்யாகேந அவிருத்த-  
தேவதத்தேந ஸஹ லக்ஷ்ய-லக்ஷணபாவ: | ததாத்ராபி  
வாக்யே தத்த்வம்-பதயோ: ததந்தயோர்வா விருத்த-  
பரோக்ஷத்வ அபரோக்ஷத்வாதி-விஸிஷ்டத்வ-  
பரித்யாகேந அவிருத்த-சைதந்யேந ஸஹ லக்ஷ்ய-  
லக்ஷணபாவ: || 153 ||

इयमेव भागलक्षणेत्युच्यते ॥ १५४ ॥

இயமேவ பாகலக்ஷணேத்யுச்யதே || 154 ||

अस्मिन्वाक्ये नीलमुत्पलमिति वाक्यवद्वाक्यार्थो न  
सङ्गच्छते ॥ १५५ ॥

அஸ்மிந்வாக்யே நீலத்பலமிதி வாக்யவத்-வாக்யார்தோ  
ந ஸங்க்ச்சதே || 155 ||

तत्र तु नीलपदार्थनीलगुणस्योत्पलपदार्थोत्पलद्रव्यस्य च  
शौक्ल्यपटादिभेदव्या-वर्तकतयान्योन्यविशेषणविशेष्य-  
रूपसंसर्गस्यान्यतरविशिष्टस्यान्यतरस्य तदैक्यस्य वा  
वाक्यार्थत्वाङ्गीकारे प्रमाणान्तरविरोधाभावात्तद्वाक्यार्थः  
सङ्गच्छते ॥ १५६ ॥

தத்ர து நீலபதார்த-நீலகுணஸ்ய உத்பலபதார்த  
 உத்பலத்ரவ்யஸ்ய ச ஸௌக்ல்ய-படாதிபேத-  
 வ்யாவர்த்தகதயா அந்யோந்ய விஸேஷண-  
 விஸேஷ்யரூப- ஸம்ஸர்கஸ்யாந்யதர-விஸிஷ்டஸ்ய  
 அந்யதரஸ்ய ததைக்யஸ்ய வா வாக்யார்த்தவ  
 அங்கீகாரே ப்ரமாணாந்தர-விரோதாபாவாத்-  
 தத்வாக்யார்த: ஸங்கச்சதே

|| 156 ||

अत्र तु तत्पदार्थपरोक्षत्वादिविशिष्टचैतन्यस्य त्वं-  
 पदार्थपरोक्षत्वादिविशिष्टचैतन्यस्यचान्योन्यभेद-व्यावर्तकतया  
 विशेषणविशेष्यभावसंसर्गस्यान्यतरविशिष्टस्यान्य-  
 तरस्य तदैक्यस्य वा वाक्यार्थत्वाङ्गीकारे प्रत्यक्षादिप्रमाण-  
 विरोधाद्वाक्यार्थो न सङ्गच्छते || १५७ ||

அத்ர து தத்பதார்த-பரோக்ஷத்வாதி-விஸிஷ்ட-  
 சைதந்யஸ்ய த்வம்பதார்த அபரோக்ஷத்வாதி-  
 விஸிஷ்டசைதந்யஸ்ய சாந்யோந்யபேத-  
 வியாவர்த்தகதயா விஸேஷண-விஸேஷ்யபாவ-  
 ஸம்ஸர்கஸ்ய அந்யதர-விஸிஷ்டஸ்ய அந்யதரஸ்ய  
 ததைக்யஸ்ய வா வாக்யார்த்தத்வாங்கீகாரே  
 ப்ரத்யக்ஷாதி-ப்ரமாண விரோதாத்- வாக்யார்தோ ந  
 ஸங்கச்சதே ||

|| 157 ||

तदुक्तं—

‘संसर्गो वा विशिष्टो वा वाक्यार्थो नात्र सम्मतः ।

अखण्डैकरसत्वेन वाक्यार्थो विदुषां मतः ॥’ इति

(पञ्चदशी ७.७५) || १५८ ||

ததுக்தம்- “ஸம்ஸர்கோ வா விஸிஷ்டோ வா  
 வாக்யார்தோ நாத்ர ஸம்மத: |

அகண்டைகரஸத்வேந வாக்க்யார்தோ விதுஷாம் மத:”  
(பஞ்சதஸீ 7/75 ) இதி || || 158 ||

अत्र गङ्गायां घोषः प्रतिवसतीतिवाक्यवज्जहल्लक्षणापि न  
संगच्छते || १५९ ||

அத்ர கங்காயாம் கோஷ: ப்ரதிவஸதீதி-வாக்யவஜ்-  
ஜஹல்லக்ஷணாபி ந ஸம்கச்சதே || || 159 ||

तत्र तु गङ्गाघोषयोराधाराधेयभावलक्षणस्य वाक्यार्थ-  
स्याशेषतो विरुद्धत्वाद्वाक्या-र्थमशेषतः परित्यज्य तत्सम्बन्धि-  
तीरलक्षणाय युक्तत्वाज्जहल्लक्षणा सङ्गच्छते || १६० ||

தத்ர து கங்காகோஷயோ: ஆதாராதேயபாவ-  
லக்ஷணஸ்ய வாக்க்யார்தஸ்ய அஸேஷதோ  
விருத்தத்வாத்-வாக்யார்தமஸேஷத: பரித்யஜ்ய  
தத்ஸம்பந்தி- தீரலக்ஷணாயா யுக்தத்வாஜ்-  
ஜஹல்லக்ஷணா ஸங்கச்சதே || || 160 ||

अत्र तु परोक्षापरोक्षचैतन्यैकत्वलक्षणस्य वाक्यार्थस्य  
भागमात्रे विरोधाद्भागान्तरमपि परित्यज्यान्यलक्षणाय  
अयुक्तत्वाज्जहल्लक्षणा न सङ्गच्छते || १६१ ||

அத்ர து பரோக்ஷாபரோக்ஷ-சைதந்ய ஏகத்வ-  
லக்ஷணஸ்ய வாக்க்யார்தஸ்ய பாகமாத்ரே  
விரோதாத்-பாகாந்தரமபி பரித்யஜ்யாந்ய-லக்ஷணாயா  
அயுக்தத்வாஜ்- ஜஹல்லக்ஷணா ந ஸங்கச்சதே || || 161 ||



न च गङ्गापदं स्वार्थपरित्यागेन तीरपदार्थं यथा लक्षयति  
 तथा तत्पदं त्वंपदं वा स्वार्थपरित्यागेन त्वंपदार्थं तत्पदार्थं  
 वा लक्षयत्वतः कुतो जहल्लक्षणा न सङ्गच्छत इति  
 वाच्यम् ॥ १६२ ॥

ந ச கங்காபதம் ஸ்வார்த்தபரித்யாகேந தீரபதார்த்தம் யதா  
 லக்ஷயதி ததா தத்பதம் த்வம்பதம் வா ஸ்வார்த்த  
 பரித்யாகேந த்வம்பதார்த்தம் தத்பதார்த்தம் வா  
 லக்ஷயத்வத: குதோ ஜஹல்லக்ஷணா ந ஸங்கச்சத இதி  
 வாச்யம் ॥ 162 ॥

तत्र तीरपदाश्रवणेन तदर्थप्रतीतौ लक्षणया तत्प्रतीत्य-  
 पेक्षायामपि तत्त्वम्पदयोः श्रूयमाणत्वेन तदर्थप्रतीतौ लक्षणया  
 पुनरन्यतरपदेनान्यतरपदार्थप्रतीत्यपेक्षाभावात् ॥ १६३ ॥

தத்ர தீரபதாஸ்ரவணேந ததர்த்தாப்ரத்தீதௌ லக்ஷணயா  
 தத்ப்ரத்தீத்-யபேக்ஷாயாமபி தத்த்வம்பதயோ:  
 ஸ்ருயமாணத்வேந ததர்த்தப்ரத்தீதௌ லக்ஷணயா  
 புநரந்யதர-பதேந அந்யத்ர பதார்த-ப்ரத்தீத்ய-  
 பேக்ஷாபாவாத் ॥ 163 ॥

अत्र शोणो धावतीतिवाक्यवदजहल्लक्षणापि न  
 सम्भवति ॥ १६४ ॥

அத்ர ஸோணோ தாவத்தி-வாக்யவத் அஜஹல்-  
 லக்ஷணாபி ந ஸம்பவதி ॥ 164 ॥

तत्र शोणगुणगमनलक्षणस्य वाक्यार्थस्य विरुद्धत्वात्तद-  
 परित्यागेन तदाश्रयाश्वादि-लक्षणया तद्विरोधपरिहारसम्भवाद-  
 जहल्लक्षणा सम्भवति ॥ १६५ ॥

தத்ரா ஸோணாகுண-கமநலக்ஷணஸ்ய வாக்யாந்தஸ்ய  
 விருத்தத்வாத்-ததபரித்யாகேந ததாஸ்யா-  
 அஸ்வாதிலக்ஷணயாதத்விரோத-பரிஹார-ஸம்ப-வாத்  
 அஜஹல் லக்ஷணா ஸம்பவதி || 165||

अत्र तु परोक्षत्वापरोक्षत्वादिविशिष्टचैतन्यैकत्वस्य  
 वाक्यार्थस्य विरुद्धत्वात्तदपरित्यागेन तत्सम्बन्धिनो यस्य  
 कस्यचिदर्थस्य लक्षितत्वेऽपि तद्विरोधपरिहारासम्भवाद-  
 जहल्लक्षणा न सम्भवत्येव || १६६ ||

அத்ரா து பரோக்ஷத்வாபரோக்ஷத்வாதி- விஸிஷ்ட-  
 சைதந்யைகத்வஸ்ய வாக்யாந்தஸ்ய விருத்தத்வாத்-  
 ததபரித்யாகேந தத்ஸம்பந்திநோ யஸ்ய கஸ்ய  
 சிதாந்தஸ்ய லக்ஷிதத்வே஽பி தத்விரோத-பரிஹாரா-  
 ஸம்பவாத் அஜஹல்லக்ஷணா ந ஸம்பவத்யேவ || 166 ||

न च तत्पदं त्वंपदं वा स्वार्थविरुद्धाम्शपरित्यागेना-  
 म्शान्तरसहितं त्वम्पदार्थं तत्पदार्थं वा लक्षयत्वतः कथं  
 प्रकारान्तरेण भागलक्षणाङ्गीकरणमिति वाच्यम् || १६७ ||

ந சதத்பதம் த்வம்பதம் வா ஸ்வாந்தவிருத்தாம்ஸ-  
 பரித்யாகேந அம்ஸாந்தர- ஸஹிதம் த்வம்பதார்தம்  
 தத்பதார்தம் வா லக்ஷயத்வத: கதம் ப்ரகாராந்தரேண  
 பாகலக்ஷண அங்கீகரணமிதி வாச்யம் || 167 ||

एकेन पदेन स्वार्थाम्शपदार्थान्तरोभयलक्षणया  
 असम्भवात्पदान्तरेण तदर्थप्रतीतौ लक्षणया पुनस्तत्प्रती-  
 त्यपेक्षाभावाच्च || १६८ ||